



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SYSTEMU NAWIGACJI SAMOCHODOWEJ

	str.
<b>1. Wstęp</b> .....	<b>4</b>
<b>2. Uwagi i zastrzeżenia</b> .....	<b>5</b>
<b>3. Informacje o urządzeniu</b> .....	<b>6</b>
3.1 Zawartość pudełka .....	6
3.2 Opis urządzenia .....	7
3.3 Mocowanie zestawu nawigacyjnego w samochodzie .....	8
3.4 Parametry techniczne .....	9
<b>4. Jak rozpocząć nawigację ?</b> .....	<b>10</b>
<b>5. Uruchomienie i przegląd funkcji programu</b> .....	<b>11</b>
5.1 Menu główne .....	11
5.2 Panel: Wyznaczanie trasy .....	12
5.3 Panel: Zarządzanie trasą .....	13
5.4 Panel: Konfiguracja ustawień .....	14
5.5 Panel: Informacje .....	15
<b>6. Wyznaczanie tras</b> .....	<b>16</b>
6.1 Punkt docelowy .....	16
6.1.1 Adres .....	17
6.1.2 Współrzędne .....	18
6.1.3 Skrzyżowanie .....	18
6.1.4 Punkt na mapie .....	19
6.2 Pokaż ostatnie .....	20
6.3 Dom .....	20
6.4 Praca .....	20
6.5 Planowanie trasy wielopunktowej .....	21
6.5.1 Planuj trasę .....	21
6.6 Ulubione .....	23
<b>7. Nawigacja</b> .....	<b>24</b>
7.1 Ekran nawigacji .....	24
<b>8. Zarządzanie trasą</b> .....	<b>26</b>
8.1 Pokaż trasę .....	26
8.2 Symulacja .....	26
8.3 Wstrzymaj nawigację / Uruchom nawigację .....	27
8.4 Wyznacz objazd .....	27
8.5 Anuluj objazd .....	28
8.6 Resetuj trasę .....	28
<b>9. Konfiguracja ustawień</b> .....	<b>29</b>
9.1 Mapa 3D / Mapa 2D .....	29
9.2 Tryb nocny / Tryb dzienny .....	30
9.3 Opcje trasy .....	30
9.4 Dźwięk .....	31
9.5 Jasność .....	32
9.6 Zegar .....	32
<b>10. Panel informacyjny</b> .....	<b>33</b>
10.1 Status satelitów .....	33
10.2 Demo .....	34
10.3 O programie .....	34
<b>11. Inne komunikaty</b> .....	<b>34</b>
<b>12. Licencja</b> .....	<b>36</b>

# 1. Wstęp

Dziękujemy za wybór nawigacji samochodowej NAVTO.

NAVTO jest znakomitym rozwiązaniem, które pomoże Ci odnaleźć właściwą drogę do wybranego celu. Mamy nadzieję, iż nasz produkt spełni Twoje oczekiwania i uczyni bardziej przyjemną każdą podróż.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkownika.

Wszelkie pytania i uwagi prosimy kierować na adres: [navto@navto.pl](mailto:navto@navto.pl)

**INFOLINIA:**

**0 801 509 509** (z telefonów stacjonarnych w Polsce)

**022 509 38 83** (z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

## REJESTRACJA

Zarejestruj produkt na stronie [www.navto.pl](http://www.navto.pl), aby otrzymywać informacje o dostępnych aktualizacjach programu i map. Do rejestracji programu lub zamówienia aktualizacji (jeśli jest dostępna) potrzebny jest indywidualny numer seryjny aplikacji umieszczony z tyłu urządzenia oraz na tylnej okładce niniejszej instrukcji użytkownika.

**Uwaga! Jeśli utracisz indywidualny numer seryjny aplikacji, będziesz mógł go odzyskać tylko pod warunkiem uprzedniej rejestracji programu na stronie [www.navto.pl](http://www.navto.pl)**  
- warto się zarejestrować!

## 2. Uwagi i zastrzeżenia



**Podczas korzystania z nawigacji GPS w samochodzie koncentruj się na prowadzeniu pojazdu. W żadnym przypadku nie obsługuj urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdu.**

Zapoznaj się z instrukcją użytkowania systemu i urządzenia przed jego użyciem. Pełną odpowiedzialność za zapewnienie bezpieczeństwa podróży, wypadki i uszkodzenia ponosi użytkownik systemu.

Używaj produktu z rozwagą. Urządzenie zostało zaprojektowane jako pomoc w trakcie podróży do celu. Nie jest przeznaczone do precyzyjnego określania lub pomiaru kierunków, odległości, położenia ani ukształtowania terenu.

Trasa wyznaczona przez urządzenie to tylko i wyłącznie pomoc w dotarciu do celu. Kierowca jest zobowiązany do przestrzegania lokalnych przepisów ruchu drogowego oraz znaków drogowych.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie silnych promieni słonecznych. Może to doprowadzić do przegrzania i wybuchu baterii i/lub uszkodzenia urządzenia. Wychodząc z pojazdu zabierz urządzenie ze sobą, aby nie stało się ono łupem złodzieja.

Odbiornik GPS, aby poprawnie funkcjonować musi odbierać sygnał z satelitów GPS. Umieść odbiornik w stronę otwartego nieba tak, aby jak największa jego część była widoczna dla odbiornika. Urządzenie może zostać umocowane wewnątrz pojazdu na przedniej szybie, ale nie będzie odbierać sygnału w budynku lub tunelu.

Do poprawnego określenia bieżącej lokalizacji konieczny jest prawidłowy odbiór sygnału GPS z przynajmniej 3 satelitów. Na jakość odbieranego sygnału mogą wpłynąć złe warunki pogodowe (np. mgła, opady deszczu) lub uwarunkowania terenowe (np. wysokie budynki, drzewa).

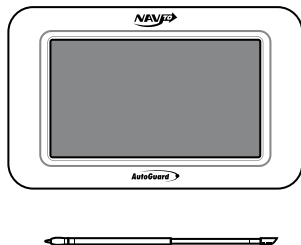
Korzystając z urządzenia przestrzegaj ogólnych zasad obowiązujących przy korzystaniu z urządzeń elektronicznych. W szczególności nie narażaj urządzenia na zamoczenie lub ochlapanie płynami, silne wstrząsy i upadki.

System GPS jest utrzymywany przez Rząd Stanów Zjednoczonych Ameryki, który jest w całości odpowiedzialny za jego działanie. Zmiany wprowadzane w systemie GPS mogą wpłynąć na działanie urządzenia.

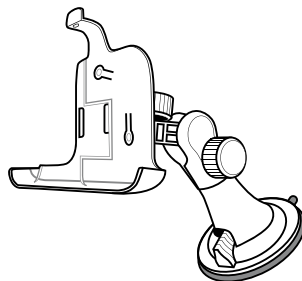
## 3. Informacje o urządzeniu

### 3.1 Zawartość pudełka

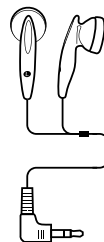
1. Urządzenie nawigacyjne NAVTO z rysikiem



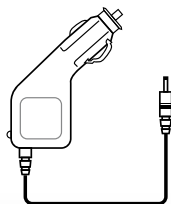
2. Uchwyt samochodowy



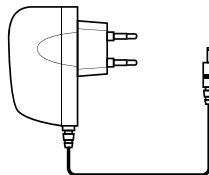
5. Słuchawki



3. Ładowarka samochodowa



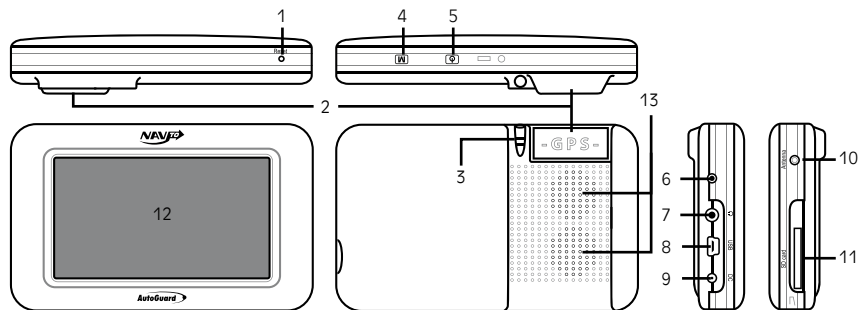
4. Ładowarka sieciowa



6. Karta pamięci SD (Secure Digital)

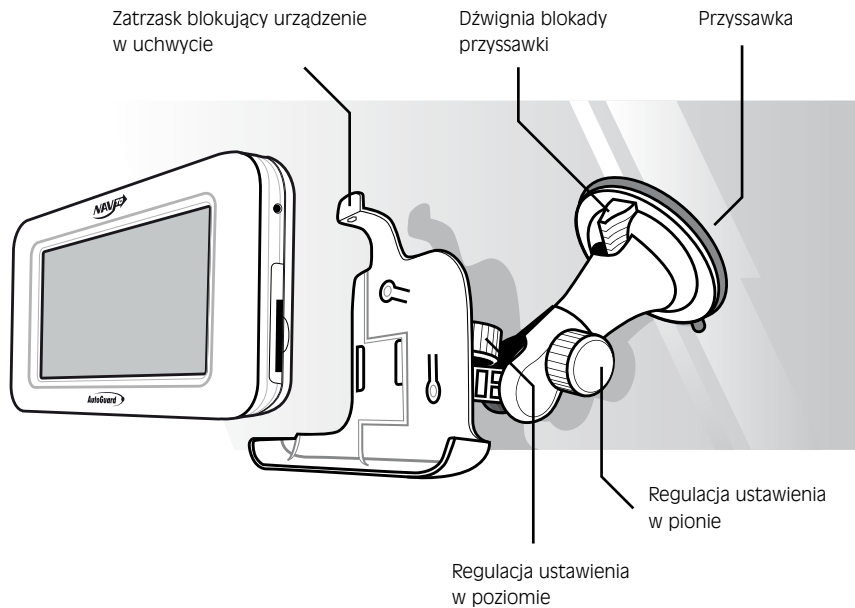


### 3.2 Opis urządzenia



1. Reset urządzenia
2. Wbudowana antena GPS
3. Rysik
4. Przycisk kalibracji ekranu
5. Włączanie / Wyłączanie urządzenia
6. Złącze serwisowe
7. Wyjście słuchawkowe
8. Złącze mini USB
9. Wejście zasilania
10. Wyjście anteny zewnętrznej
11. Port karty SD
12. Ekran dotykowy LCD
13. Głośnik

### 3.3 Mocowanie zestawu nawigacyjnego w samochodzie



### 3.4 Parametry techniczne

Wyświetlacz	TFT/LCD 480x272
Rozmiar wyświetlacza	4 cale
Karta pamięci	SD (Secure Digital)
Kolor	8 bit - 256 kolorów
Procesor	ARM9 – 200MHz
Pamięć RAM	64 MB
Wewnętrzna pamięć FLASH	128 MB
Waga	350g
Wymiary	12,8/8/2,5 cm
Touch Screen	TAK
Port mini USB	TAK
Bateria	Li-Ion 2000mAh
Wbudowany głośnik	TAK
Wbudowana antena GPS	SIRF Star III, 20 kanałów
Hot/Warm/Cold start	5/38/42 sekund przy otwartym niebie
Platforma systemowa	LINUX



## 4. Jak rozpocząć nawigację ?

Aby rozpocząć korzystanie z zestawu do nawigacji NAVTO wykonaj następujące kroki:

- Włóż kartę SD do urządzenia. Zwróć uwagę na poprawne umieszczenie karty SD w porcie.



- Dociśnij przyssawkę uchwytu mocowania nawigacji do szyby samochodu i przesunij dźwignię blokowania. Nie instaluj nawigacji w miejscu, w którym będzie ona utrudniała prowadzenie pojazdu lub ograniczała widoczność.
- Wyreguluj mocowanie uchwytu w pionie i poziomie.
- Umieść urządzenie w uchwycie zwracając uwagę na poprawne zablokowanie go zatrzaskiem.
- Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda ładowania i wejścia zasilania nawigacji.
- Włącz zasilanie urządzenia i poczekaj na uruchomienie programu NAVTO.
- Przeczytaj i zaakceptuj informacje o korzystaniu z nawigacji.
- Wprowadź cel podróży i rozpocznij nawigację. Jeśli pozycja GPS nie została jeszcze ustalona poczekaj, aż program ustali pozycję i wyznaczy trasę.

Uwaga! Jeśli dotknięcie ekranu urządzenia nie wywołuje właściwej funkcji programu, rozwiązaniem może być kalibracja ekranu. Wciśnij przycisk **M** na górze urządzenia, a następnie wskaż rysikiem kolejne położenia kursora na ekranie. Po zakończeniu kalibracji wyświetlone zostanie menu główne.



## 5. Uruchomienie i przegląd funkcji programu

Uruchom nawigację przyciskiem zasilania na obudowie.

Po załadowaniu programu usłyszysz komunikat powitalny systemu, a następnie wyświetlone zostanie menu główne. Poniżej omówiono ogólnie funkcje menu. Szczegółowy opis funkcji znajdziesz w dalszej części instrukcji.

### 5.1 Menu główne

Menu główne udostępnia funkcje wyznaczania trasy i zarządzania trasą, konfiguracji ustawień oraz wyświetla informacje o programie. Wybierz przycisk **Następny** z dolnego paska zadań, aby wyświetlić kolejny ekran menu głównego. Wybierz **Poprzedni**, aby wyświetlić poprzedni ekran menu głównego. Wybierz **Mapa**, aby przeglądać mapę.

Przyciski **Wstrzymaj nawigację / Wznów nawigację**, **Mapa 3D / Mapa 2D**, **Tryb nocny / Tryb dzienny** odzwierciedlają poprzez swoją grafikę i opis aktualny stan funkcji: wskazują efekt jaki zostanie osiągnięty po wybraniu przycisku.



*Różnica między Trybem nocnym, a Trybem dziennym interfejsu programu*



*Różnica między widokiem Mapa 3D i widokiem Mapa 2D*

## 5.2 Panel: Wyznaczanie trasy



**Punkt docelowy** – wybierz, aby wyznaczyć bezpośredni cel nawigacji.

**Pokaż ostatnie** – wybierz, aby wyznaczyć bezpośrednią nawigację do ostatnio wybranego celu, adresu, skrzyżowania lub ulubionego miejsca.

**Planuj trasę** – wybierz, aby zaplanować trasę z wieloma punktami przelotowymi.

**Ulubione** – wybierz, aby przeglądać listę Twoich ulubionych lokalizacji i wybrać spośród nich cel podróży.

**Dom** – wybierz, aby wyznaczyć trasę do jednej ze zdefiniowanych lokalizacji w kategorii **Dom**.

**Praca** – wybierz, aby wyznaczyć trasę do jednej ze zdefiniowanych lokalizacji w kategorii **Praca**.

### 5.3 Panel: Zarządzanie trasą



**Pokaż trasę** – wybierz, aby zobaczyć całą wyznaczoną trasę w jej pełnym zasięgu.

**Symulacja** – wybierz, aby obejrzeć symulację przejazdu wyznaczoną trasą. Punktem startowym jest bieżąca pozycja GPS. Funkcja działa tylko wtedy, gdy jest sygnał GPS.

**Wstrzymaj nawigację / Wznów nawigację** – wybierz, aby przerwać / wznowić nawigację.

**Wyznacz objazd** – wybierz, aby wprowadzić długość najbliższego odcinka trasy, na jakim zostanie wyznaczony objazd. Korzystaj z tej funkcji, jeśli zobaczysz np. roboty drogowe na trasie przed Tobą.

**Anuluj objazd** – wybierz, aby anulować odcinek, na którym program wyznaczył objazd i powrócić do poprzednio wyznaczonej trasy.

**Resetuj trasę** – wybierz, aby usunąć wyznaczoną trasę.

## 5.4 Panel: konfiguracja ustawień



**Mapa 3D/ Mapa 2D** – wybierz, aby zmienić tryb wyświetlania mapy z płaskiego na perspektywiczny.

**Tryb nocny / Tryb dzienny** – wybierz, aby zmienić wygląd programu i sposób wyświetlania mapy z dziennego na nocny.

**Dźwięk** – wybierz, aby dokonać zmian ustawień dźwiękowych programu.

**Opcje trasy** – wybierz, aby dokonać zmian domyślnych ustawień wyznaczania trasy.

**Jasność** – wybierz, aby zmienić jasność wyświetlania ekranu LCD.

**Zegar** – wybierz, aby zaktualizować czas.

## 5.5 Panel: Informacje



**Sygnał GPS** – wybierz, aby zapoznać się z informacją o liczbie widocznych satelitów GPS.

**Demo** – wybierz, aby uruchomić demonstrację nawigacji pomiędzy dwoma dowolnie wybranymi adresami. Demo możesz uruchomić nawet w zamkniętym pomieszczeniu - nie jest wymagany odczyt pozycji GPS.

**O programie** – wybierz, aby uzyskać informacje o programie oraz wykorzystanych licencjach.

## 6. Wyznaczanie tras

Bezpośrednia nawigacja do celu to szybkie i wygodne określenie celu podróży, bez podawania punktów przelotowych i bez konieczności definiowania punktu początkowego (domyślnie jest to bieżąca pozycja GPS). Zobacz panel **Wyznaczanie trasy** na stronie 12.



**Punkt docelowy**

**6.1 Punkt docelowy** – wybierz, aby wyznaczyć bezpośredni cel nawigacji. Możesz wyznaczyć cel poprzez wprowadzenie adresu, współrzędnych geograficznych, skrzyżowania lub też wskazać go bezpośrednio na mapie.

Wybierz żadaną metodę określenia celu podróży z menu, które zobaczysz po wybraniu funkcji **Punkt docelowy**.



### 6.1.1 Podaj adres


Wprowadź w odpowiednie pola nazwę państwa, miasta, ulicy i numer posesji – dotknij wybrane pole edycyjne, aby wywołać pełnoekranową klawiaturę.

PODAJ ADRES	
Państwo	 POLSKA
Miasto	 WARSZAWA
Ulica	 OMULEWSKA
Nr Domu	 27
Nawiguj	
Anuluj	

Podaj adres

PODAJ ULICE							
 ALE							
A	B	C	D	E	F	G	H
I	J	K	L	M	N	O	P
Q	R	S	T	U	V	W	X
Y	Z	-	Spacja	123	ąü		
OK				Anuluj			

Klawiatura ekranowa

Wprowadź żadaną lokalizację wybierając dotykowo kolejne litery z klawiatury, a następnie wybierz **OK** – nazwa zostanie wyświetlona we właściwym polu edycyjnym na ekranie **Podaj adres**. Nie musisz wprowadzać pełnych nazw. Wystarczy wprowadzić pierwsze litery, a następnie skorzystać z rozwijalnego menu podpowiedzi . Przykład poniżej prezentuje listę dostępnych podpowiedzi po wprowadzeniu liter **ALE**.

Dotknij rysikiem lub palcem właściwą pozycję z listy, aby ją wybrać.

Wybierz **Pokaż**, aby wyświetlić obiekty z listy podpowiedzi jako punkty na mapie. Wybierz jeden z obiektów na mapie jako cel podróży.

Mapą możesz zarządzać jak opisano w punkcie 6.1.4 na stronie 19.

PODAJ ADRES	
 ALE	
3 MAJA, ALEJA	
ARMII LUDOWEJ, ALEJA	
BOHATERÓW WRZEŚNIA, ALEJA	
BZÓW, ALEJA	
DWUDZIEŚCIOLATKÓW, ALEJA	
Pokaż	OK
Anuluj	



Po wprowadzeniu nazwy państwa, miasta, ulicy i numeru, wybierz **Nawiguj** – adres zostanie wyszukany i rozpocznie się nawigacja do celu. Punktem startowym będzie Twoja bieżąca pozycja GPS.

Jeśli wprowadzona lokalizacja nie zostanie odnaleziona, wyświetlony zostanie komunikat z informacją o braku rezultatów wyszukiwania. Sprawdź poprawność wpisów i spróbuj ponownie – być może w danym mieście brak jest szczegółowego planu ulic, brak numeracji ulic lub błędnie wprowadziłeś nazwę miasta/ulicy.

Jeśli numeracja adresowa dla danej ulicy nie jest dostępna, pole edycji numeru ulicy nie ma rozwijanej listy podpowiedzi. W takim przypadku, pozostaw pole **Nr domu** puste.

### 6.1.2 Współrzędne

Wprowadź długość i szerokość geograficzną punktu, do którego chcesz dotrzeć. Wybierz **Nawiguj** aby rozpocząć nawigację.

PODAJ WSPÓLRZĘDNE					
Szerokość i długość		E		N	
Stopnie			37		 48 
Minuty			06		 45 
Sekundy			25		 12 
Pokaż		OK		Anuluj	



Wybierz **Pokaż** , aby zobaczyć miejsce określone przez współrzędne na mapie

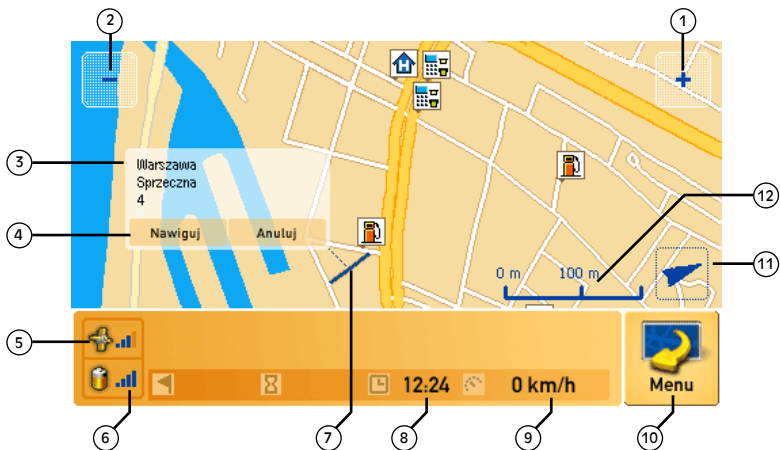
### 6.1.3 Skrzyżowanie

Wprowadź nazwę miasta oraz nazwy ulic. Wprowadzając drugą ulicę korzystaj z rozwijanej listy podpowiedzi możliwych skrzyżowań. Nazwy wprowadzisz sposobem opisanym w rozdziale o wprowadzaniu adresu jako celu nawigacji na stronie 17.

Wybierz **Nawiguj** , aby rozpocząć nawigację.

### 6.1.4 Punkt na mapie

Wskaż na mapie punkt docelowy nawigacji. Mapę możesz przesuwać przeciągając rysikiem lub palcem poprzez ekran. Możesz zmieniać skalę mapy za pomocą przycisków  i . Po wskazaniu punktu w pojawiającym się menu wybierz **Nawiguj**. Rozpocznie się nawigacja do celu.



1. Powiększanie skali mapy
2. Zmniejszanie skali mapy
3. Okno dialogowe dla wskazanego adresu
4. Przyciski Nawiguj i Anuluj
5. Poziomy sygnału GPS
6. Stan naładowania baterii
7. Wskazany i podświetlony odcinek ulicy
8. Aktualna godzina
9. Bieżąca prędkość pojazdu
10. Wywołanie menu głównego
11. Kompas ze wskazaniem północy
12. Podziałka wyrażająca aktualną skalę mapy



### Pokaż ostatnie

**6.2 Pokaż ostatnie** – wybierz, aby wyznaczyć bezpośrednią nawigację do ostatnio wybieranych adresów.

Wybranie przycisku **Pokaż ostatnie** wywołuje ekran z listą 5 ostatnich lokalizacji. Wybierz **Nawiguj**, aby wyznaczyć trasę i rozpocząć nawigację do wybranego adresu.



### Dom

**6.3 Dom** – wybierz, aby wyznaczyć trasę do jednej ze zdefiniowanych lokalizacji w kategorii Dom.

Możesz wybrać z listy jedną z lokalizacji wprowadzonych do kategorii **Dom**. System wyznaczy trasę i rozpocznie nawigację do wskazanego celu. Przy pierwszym użyciu funkcji, zostaniesz poproszony o zdefiniowanie lokalizacji, która zostanie zapamiętana w urządzeniu. Do kategorii **Dom** możesz wprowadzać wiele lokalizacji.



### Praca

**6.4 Praca** – wybierz, aby wyznaczyć trasę do jednej ze zdefiniowanych lokalizacji w kategorii **Praca**.

Możesz wybrać z listy jedną z lokalizacji wprowadzonych do kategorii **Praca**. System wyznaczy trasę i rozpocznie nawigację do wskazanego celu. Przy pierwszym użyciu funkcji, zostaniesz poproszony o zdefiniowanie lokalizacji, która zostanie zapamiętana w urządzeniu. Do kategorii **Praca** możesz wprowadzać wiele lokalizacji.

## 6.5 Planowanie trasy wielopunktowej

Dzięki funkcji **Planuj trasę**, możliwe jest planowanie trasy złożonej z wielu punktów pośrednich



**6.5.1 Planuj trasę** – wybierz, aby zaplanować trasę złożoną z wielu punktów pośrednich. Możesz zdefiniować punkty trasy jako adresy, współrzędne geograficzne, skrzyżowania lub wskazywać je bezpośrednio na mapie.




**Planuj trasę**



### Panel planowania trasy wielopunktowej

Kolejność punktów pośrednich na liście punktów trasy odzwierciedla kolejność, w jakiej program będzie do nich prowadził. Maksymalna liczba punktów pośrednich wynosi 10. Ostatni punkt trasy jest punktem docelowym nie musisz dodawać punktu startowego, domyślnie jest to bieżąca pozycja GPS.

Aby dodać punkt trasy, wybierz . Aby edytować dodany wcześniej punkt trasy wybierz  lub dotknij dwukrotnie ten punkt na liście.

Wybierz , aby usunąć wskazany punkt z listy punktów trasy.

PODAJ PUNKTY TRASY		
POLSKA, WARSZAWA OMULEWSKA 27		 
POLSKA, OSTROŁĘKA		 
POLSKA, RUCIANE-NIDA ALEJA WCZASÓW	 	
Z ulubionych	Nawiguj	Anuluj

Możesz zarządzać również kolejnością punktów trasy. Wybierz , aby przesunąć punkt wyżej na liście i odwiedzić go wcześniej. Wybierz , aby przesunąć punkt niżej na liście i odwiedzić go później.



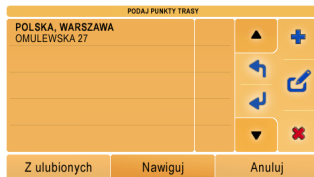
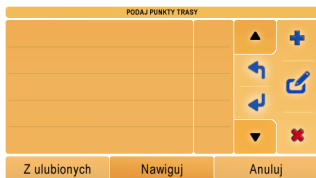
Jeśli wprowadzisz punkt trasy jako **Adres** podając tylko nazwę miejscowości (bez ulicy i numeru adresowego), nawigacja poprowadzi Cię w pobliżu tej miejscowości, traktując ją jako tzw. punkt „via”. Jeśli chcesz, aby nawigacja poprowadziła Cię do centrum miejscowości, zaznacz pole „Punkt postojowy” obok odpowiedniego punktu trasy - wyświetlona zostanie ikona oznaczająca nawigację do centrum miejscowości.

Punkty trasy mogą być dodawane również **Z ulubionych**.

Aby zaplanować trasę:

- Wybierz funkcję **Planuj trasę** z panelu **Wyznaczanie trasy** (strona 12).
- Wybierz **+**, aby dodać pierwszy punkt trasy.
- Spośród dostępnych metod określania punktów trasy wybierz np. **Adres** i wprowadź adres zgodnie z wskazówkami na stronie 17
- Wybierz **OK**, aby zdefiniowany adres został wyświetlony jako pierwszy punkt na liście punktów trasy.
- Dodawaj za pomocą przycisku **+** kolejne punkty trasy.
- Jeśli uznasz, że lista punktów trasy jest kompletna, wybierz **Nawiguj**, aby rozpocząć nawigację.

Punktem trasy może być również Twój ulubiony punkt - dodaj go wybierając przycisk **Z ulubionych**.



## 6.6 Ulubione

Ulubione to kategoria punktów, do której możesz dodawać własne lokalizacje. Dzięki bazie własnych ulubionych punktów, będziesz mógł szybko wyznaczać nawigacją do miejsc, które często odwiedzasz.



Ulubione

Wybierz z rozwijanej listy kategorię ulubionych przyciskiem ▼ , aby zawęzić wyświetlaną listę ulubionych lub wskazać kategorię, do której chcesz dodać nowy punkt. Dostępne kategorie to: Dom, Praca, Przyjaciele, Restauracje, Inne.

ZARZADZAJ ULUBIONYMI	
WSZYSTKIE	▼
WSZYSTKIE	▲
DOM	
PRACA	
PRZYJACIELE	
RESTAURACJE	▼
	OK
	Anuluj

Pozostaw **Wszystkie**, aby wyświetlane były wszystkie ulubione punkty. Wybierz + , aby dodać nowy ulubiony punkt. Wprowadź adres i dowolną nazwę ulubionego miejsca. Nazwa ta będzie wyświetlana na liście ulubionych lokalizacji. Nie możesz dodawać punktów do kategorii **Wszystkie** - wybierz najpierw jedną z dostępnych kategorii. Jeśli chcesz usunąć wybraną lokalizację wybierz ✖ .

Możesz edytować wprowadzone wcześniej lokalizacje wybierając przycisk ✎ .

Maksymalnie możesz wprowadzić 50 ulubionych lokalizacji.

Wybierz **Lokalizuj** , aby dodać nowy punkt ulubiony z Twoją bieżącą pozycją GPS.

ZARZADZAJ ULUBIONYMI	
PRZYJACIELE	▼
WIKTORIA, POLSKA, WARSZAWA OMULEWSKA, 27	▲ +
ZBYSZEK, POLSKA, WARSZAWA MARSZAŁKOWSKA, 84	✎
	▼ ✖
Lokalizuj	OK
	Anuluj

# 7. Nawigacja



## 7.1 Ekran nawigacji



1. Kompas ze wskazaniem północy
2. Podziałka wyrażająca aktualną skalę mapy
3. Powiększanie skali mapy
4. Odległość do najbliższej stacji paliw na trasie
5. Zmniejszanie skali mapy
6. Najbliższy manewr
7. Odległość do najbliższego manewru
8. Poziom sygnał GPS
9. Stan naładowania baterii
10. Orientacyjna odległość do celu
11. Pozostały czas do końca podróży
12. Aktualna godzina
13. Bieżąca prędkość pojazdu
14. Nazwa ulicy, którą podążasz
15. Wywołanie menu głównego



Wybierz przycisk **Menu**, aby wyświetlić menu główne programu i wprowadzić nowy cel nawigacji, zaplanować trasę lub zmienić aktualne ustawienia programu. Aby powrócić do nawigacji z menu głównego programu, wybierz przycisk **Mapa** z dolnego paska menu głównego.

Podczas nawigacji wyświetlana jest mapa z trasą i Twoja bieżąca pozycja GPS. W trakcie przemieszczania się jest to trójkąt, w czasie postoju – kropka. Skala mapy została tak dopasowana, abyś widział odpowiedni fragment trasy przed sobą. Skalę mapy możesz zmieniać przyciskami  oraz . Na panelu nawigacji wyświetlane są informacje o odległości do najbliższego manewru oraz nazwa ulicy, na której się znajdujesz. W trakcie nawigacji wygłaszane są z odpowiednim wyprzedzeniem komunikaty głosowe o manewrach, które powinienesz wykonać, aby podążać wyznaczoną trasą. Manewry są powtarzane bezpośrednio przed ich wykonaniem.

Jeżeli zjedziesz z zaplanowanej trasy, program wyznaczy nową trasę do punktu docelowego. Zostaniesz o tym poinformowany właściwym komunikatem głosowym. Jeśli program nie wyznaczy nowej trasy, sprawdź czy nawigacja nie została wstrzymana funkcją **Wstrzymaj nawigację** w menu głównym programu.

W trakcie nawigacji możesz zmieniać skalę i przesuwać mapę. To bardzo wygodna funkcja, która umożliwia oglądanie otoczenia trasy. Po 10 sekundach bezczynności, mapa zostanie automatycznie wycentrowana na pozycję GPS i przeskalowana do domyślnej skali nawigacji. Aby wycentrować mapę i powrócić do domyślnej skali mapy nie czekając na upływ 10 sekund dotknij panel nawigacji z nazwą ulicy.



## 8. Zarządzanie trasą

Funkcje zarządzania trasą dostępne są na drugim ekranie menu głównego programu. Możesz przeglądać wyznaczoną trasę, wyznaczyć objazd na zdefiniowanym odcinku trasy lub usunąć wyznaczoną trasę. Wszystkie funkcje znajdujące się na tym panelu uaktywnią się dopiero po wyznaczeniu trasy lub podczas demonstracji działania nawigacji. Zobacz panel **Zarządzanie trasą** na stronie 13.



**Pokaż trasę**



**8.1 Pokaż trasę** – wybierz, aby zobaczyć całą wyznaczoną trasę w jej pełnym zasięgu.



Na ekranie zostanie wyświetlona aktualnie wyznaczona trasa w jej pełnym zasięgu. Możesz zmieniać skalę mapy i przesuwać mapę, aby dokładnie zapoznać się z trasą. Jeżeli żadna trasa nie jest wyznaczona, funkcja nie jest dostępna. Po 10 sekundach bezczynności, program powróci automatycznie do trybu nawigacji.



**Symulacja**

**8.2 Symulacja** – wybierz, aby obejrzeć symulację przejazdu wyznaczoną trasą.

Aby symulacja przejazdu była możliwa, musisz mieć poprawny odczyt pozycji GPS. Twoja bieżąca lokalizacja będzie domyślnym punktem startowym symulacji. Wprowadź punkt docelowy i wybierz **Symulacja**, aby zobaczyć symulację przejazdu do wyznaczonego celu. Wirtualny pojazd będzie poruszał się ze stałą prędkością, którą możesz modyfikować przyciskami zmiany prędkości symulacji, wolniej  i szybciej .

W trakcie symulacji możesz również zmieniać skalę mapy przyciskami  i  oraz przesuwać mapę. Aby przerwać symulację, wybierz przycisk **Wyłącz symulację** z menu głównego programu.

Jeśli brak odczytu pozycji GPS, symulacja nie będzie możliwa – wyświetlony zostanie komunikat **Brak sygnału GPS**. Możesz wtedy uruchomić demo nawigacji pomiędzy dwoma punktami adresowymi – wybierz funkcję **Demo** z głównego menu.

**8.3 Wstrzymaj nawigację / Uruchom nawigację** – wybierz, aby tymczasowo przerwać i wznowić nawigację. W trakcie wstrzymania nawigacji trasa jest pamiętana i rysowana na mapie, nie są jednak wygłaszane komunikaty głosowe i nie jest przeliczana trasa, jeśli zjedziesz z wyznaczonej. Po wznowieniu nawigacji program powraca do trybu pełnej nawigacji na pokonywanej trasie.



Funkcja przerywa wygłaszanie komunikatów głosowych, aktualizację dystansu do końca trasy, wyświetlanie najbliższego manewru oraz przewidywany czas do końca trasy. Korzystaj z niej, gdy chcesz świadomie zjechać z zaplanowanej trasy i nie chcesz, aby program od nowa przeliczał trasę (np. w sytuacji gdy zjechałeś do przydrożnej stacji paliw). Aby wznowić pełną nawigację, wybierz **Uruchom nawigację** z menu głównego programu.

**8.4 Wyznacz objazd** – wybierz, aby wprowadzić długość najbliższego odcinka trasy, na jakim zostanie wyznaczony objazd. Korzystaj z tej funkcji, jeśli zobaczysz np. roboty drogowe na trasie przed Tobą.



Zdefiniuj długość odcinka, który chcesz ominąć. Program wyznaczy na tym odcinku alternatywną trasę.



**+** - wybierz, aby zwiększyć dystans o 200 metrów. Maksymalna długość odcinka do ominięcia to 4000 metrów.

**-** - wybierz, aby zmniejszyć dystans o 200 metrów.

Po ustaleniu dystansu, wybierz **OK**, aby zatwierdzić. Program wyznaczy alternatywną trasę na zdefiniowanym odcinku. Jeśli wyznaczony objazd nie jest satysfakcjonujący, możesz wybrać ponownie funkcję **Wyznacz objazd** i zmodyfikować wprowadzony dystans.



### Anuluj objazd

**8.5 Anuluj objazd** – wybierz, aby anulować odcinek, na którym program wyznaczył objazd i powrócić do pierwotnie wyznaczonej trasy.

Wyznaczona zostanie trasa nie uwzględniająca objazdu i w najprostszy sposób prowadząca do pierwotnej trasy. Nie można anulować nie wyznaczonego objazdu – jeśli wybierzesz funkcję **Anuluj objazd** w sytuacji, gdy objazd nie był wyznaczony, program wyświetli o tym komunikat.



### Resetuj trasę

**8.6 Resetuj trasę** – wybierz, aby usunąć wyznaczoną trasę.

Możesz usunąć zaplanowaną trasę. Po wybraniu **Resetuj trasę** wyświetlone zostanie menu główne.

## 9. Konfiguracja ustawień

Funkcje konfiguracji ustawień programu dostępne są na trzecim ekranie menu głównego programu. Menu główne wyświetlane jest po uruchomieniu programu lub w trakcie nawigacji po wybraniu przycisku **MENU**. Możesz zmieniać sposób wyświetlania mapy, ustawienia dźwiękowe, rodzaj wyznaczonej trasy. Zobacz panel **Konfiguracja ustawień** na stronie 14.

**9.1 Mapa 3D / Mapa 2D** – wybierz, aby zmienić tryb wyświetlania mapy z płaskiego na perspektywiczny.

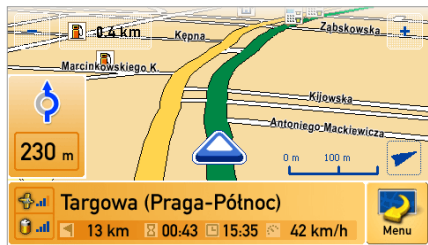
W zależności od preferencji możesz nawigować za pomocą mapy w widoku płaskim, lub za pomocą mapy w widoku perspektywicznym. Korzystaj z widoku perspektywicznego w miastach – nawigacja 3D ułatwia orientację na dużych węzłach komunikacyjnych.



Mapa 2D



Tryb Mapy 2D



Tryb Mapy 3D



Tryb nocny

**9.2 Tryb nocny / Tryb dzienny** – wybierz, aby zmienić interfejs programu i sposób wyświetlania mapy z dziennego na nocny (i odwrotnie).

Tryb nocny jest używany w trakcie podróży nocą – odpowiednio dobrane barwy interfejsu programu i mapy nie oślepią w ciemnym wnętrzu pojazdu.



Opcje trasy

**9.3 Opcje trasy** – wybierz, aby dokonać zmian domyślnych ustawień wyznaczania trasy.

Ustal rodzaj wyznaczanej trasy, kategorię nawigacji i pomijanie płatnych odcinków dróg. Twój wybór zaznaczany jest poprzez znak  obok wybranej opcji.

Zmian w opcjach trasy możesz dokonywać przed wyznaczeniem trasy lub w trakcie jej pokonywania.

WYBIERZ OPCJE TRASY			
Rodzaj trasy		Kategoria nawigacji	Pomijaj płatne
Najszybsza  <input checked="" type="checkbox"/>	Najkrótsza  <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>	 <input checked="" type="checkbox"/>
		Zastosuj	Anuluj

Wybierz **Najszybsza** w polu **Rodzaj trasy**, aby program wyznaczył trasę najszybszą. Preferowane będą drogi o wysokich kategoriach (autostrady, drogi ekspresowe i główne). Wybierz **Najkrótsza** w polu **Rodzaj trasy**, aby program wyznaczył trasę najkrótszą. Trasa najkrótsza uwzględni wszystkie kategorie dróg, także te najniższe.

Zaznacz wybrany obiekt w polu **Kategoria nawigacji**. Możesz wybierać pomiędzy samochodem ciężarowym a osobowym.

Zaznacz pole **Pomijaj płatne**, aby w trakcie wyznaczania trasy drogi płatne nie były uwzględniane. Jeśli w programie była wyznaczona trasa, po zmianie ustawień program obliczy ponownie trasę z uwzględnieniem zmian parametrów. Potwierdź ustawienia przyciskiem **Zastosuj**.

**9.4 Dźwięk** – wybierz, aby dokonać zmian ustawień dźwiękowych programu.

Wybierz głos lektora poprzez zaznaczenie ikony  obok wybranej opcji. Ustal poziom głośności komunikatów za pomocą suwaka.



Dźwięk



Wybierz głos **Męski** w polu **Głos**, aby komunikaty nawigacyjne wygłaszane były przez głos męski. Wybierz głos **Żeński**, aby nawigował Cię głos kobiety. Wybierz głos **S. Zasada** aby prowadził Cię głos Sobięstawa Zasady.

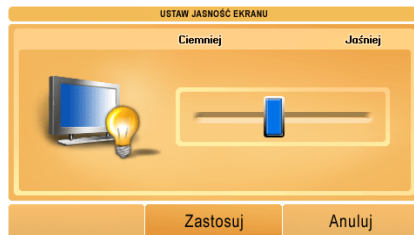
Zaznacz pole **Klawiatura**, aby urządzenie emitowało dźwięki podczas korzystania z dotykowych przycisków ekranu. Potwierdź ustawienia przyciskiem **Zastosuj**.



## Jasność

### 9.5 Jasność – wybierz, aby ustawić jasność ekranu LCD

Przesuń suwak na pasku aby dostosować jasność ekranu. Zwolnienie suwaka w wybranym miejscu spowoduje ustawienie preferowanego poziomu jasność. Potwierdź ustawienia przyciskiem **Zastosuj**.



## Zegar

### 9.6 Zegar – wybierz, aby dostosować ustawienia czasu

Aby zmienić godzinę, użyj strzałek powyżej i poniżej wybranej jednostki czasu. Potwierdź ustawienia przyciskiem **Zastosuj**.

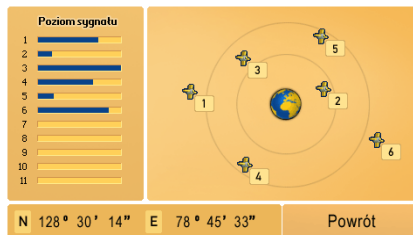


## 10. Panel informacyjny

Funkcje panelu informacyjnego dostępne są na czwartym ekranie menu głównego programu. Menu główne wyświetlane jest po uruchomieniu programu lub w trakcie nawigacji po wybraniu przycisku **MENU**. Możesz zobaczyć status satelitów, demo działania nawigacji oraz zapoznać się z informacjami o programie. Zobacz panel **Informacje** na stronie 15.

**10.1 Status satelitów** – wybierz, aby zapoznać się z informacją o widoczności satelitów GPS

Wyświetlana jest siła sygnału GPS dla każdego z widocznych satelitów, jego pozycja na niebie względem pojazdu oraz współrzędne geograficzne bieżącej pozycji pojazdu.



Ikona satelity z odpowiadającym jej numerem obrazuje pozycje satelity względem pojazdu.





Demo

**10.2 Demo** – wybierz, aby uruchomić demonstrację nawigacji pomiędzy dwoma dowolnymi adresami.

Wprowadź adres początkowy oraz adres końcowy trasy, podobnie jak w przypadku wprowadzania adresu jako celu bezpośredniej nawigacji. Zatwierdź adresy przyciskiem **OK** i obserwuj demonstrację nawigacji.



O programie

**10.3 O programie** – wybierz, aby zobaczyć informacje o programie i wykorzystanych licencjach.

Przewijaj informacje przyciskami z prawej strony ekranu. Wybierz **OK** aby powrócić do menu.

OK

## 11. Inne komunikaty

Komunikaty nie wymagają potwierdzenia przyciskiem na ekranie dotykowym.



**Uwaga! Brak karty SD w urządzeniu. Umieść poprawną kartę** – komunikat informuje, że w porcie kart nie ma żadnej karty.



**Uwaga! Niewłaściwa karta SD w urządzeniu. Umieść poprawną kartę** – komunikat informuje, że w urządzeniu znajduje się karta z niewłaściwym formatem danych.



**Uwaga ! Nie wykryto właściwej licencji na aplikację** – komunikat wyświetli się gdy na karcie SD nie ma przypisanej do urządzenia licencji na aplikację.



**Uwaga ! Nie wykryto właściwej licencji na mapy** – komunikat wyświetli się gdy na karcie SD nie ma przypisanej do urządzenia licencji na mapę.



**Trwa wyłączanie urządzenia. Proszę czekać !** – komunikat wyświetli się, gdy urządzenie wyłącza się.



**Stan baterii bliski rozładowania ! Podłącz zestaw zasilający** – komunikat ostrzega o konieczności podłączenia zasilania w celu podtrzymania działania urządzenia.



**Bateria rozładowana. Urządzenie wyłączy się !** – komunikat wyświetli się, gdy stan baterii nie pozwala na dalsze działanie urządzenia.



**Pamiętaj o bezpiecznym odłączeniu urządzenia. Nie wyłączaj urządzenia w trakcie aktualizacji !** – komunikat wyświetli się gdy program wykryje podłączenie do komputera przez port USB.



**Stosowanie się do podanych instrukcji zapewni skuteczne działanie urządzenia !**

Kabel USB nie zasilą urządzenia, konieczne jest podłączenie zasilacza w celu podtrzymania pracy. Wyłączenie urządzenia lub wyjęcie z niego karty SD podczas przesyłania danych grozi uszkodzeniem karty. Każdorazowo przy odłączaniu urządzenia od komputera należy przed wyjęciem kabla USB odłączyć urządzenie zgodnie z wymaganiami systemu na którym pracujemy.

## 12. Licencja

### UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO NAWIGACJI SAMOCHODOWEJ NAVTO

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszą Umową Licencyjną Użytkownika Końcowego Nawigacji Samochodowej NAVTO („Licencja”) zawieraną przez „Użytkownika” z AutoGuard S.A. z siedzibą w Warszawie 04-128, przy ulicy Omulewskiej 27, zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000287629 („Licencjodawca”).

Akceptując postanowienia niniejszej umowy osoba fizyczna lub prawna („Użytkownik”) staje się jej stroną i zobowiązuje się przestrzegać wszystkich warunków w niej zawartych. Użytkownik, który nie zgadza się z postanowieniami niniejszej umowy, nie ma prawa do instalowania ani używania nawigacji samochodowej NAVTO („Oprogramowanie”) i może odzyskać zwrot ceny zakupu oprogramowania pod warunkiem nieużywania NAVTO.

Licencjodawca oświadcza, iż jest jedynym właścicielem nawigacji samochodowej NAVTO i z tego tytułu udziela jej Użytkownikowi licencji na następujących warunkach:

#### 1) UDZIELENIE LICENCJI:

Niniejsza Licencja, zezwala Użytkownikowi na używanie Oprogramowania, pod warunkiem, że przez cały czas jest ono zainstalowane wyłącznie na jednym komputerze lub urządzeniu sprzętowym, oraz pod warunkiem, że Oprogramowanie jest połączone wyłącznie z jednym systemem nawigacji. Niniejsza Licencja jest niewyłączna i niezbywalna. Niniejsza Licencja nie przyznaje żadnych praw do uzyskania przyszłych nowszych wersji, uaktualnień ani dodatków do Oprogramowania. Jeżeli jednak uzyskuje się nowsze wersje, uaktualnienia lub dodatki do Oprogramowania, to ich użycie podlega niniejszej Umowie i jej zmianom z uwzględnieniem warunków regulujących korzystanie z przyszłych nowszych wersji, uaktualnień i dodatków do oprogramowania, które mogą przewidywać dodatkowe opłaty.

#### 2) PRAWA AUTORSKIE:

Prawa autorskie i inne prawa intelektualne, przemysłowe i/lub prawa własności do oprogramowania, wszelkich kopii, które Użytkownik może zrobić stanowią własność Licencjodawcy. Licencjodawca zezwala Użytkownikowi na korzystanie z oprogramowania wyłącznie zgodnie z warunkami niniejszej Licencji. Licencjodawca zastrzega sobie wszelkie prawa, w tym także uprawnienia wynikające z prawa własności do Oprogramowania, które nie zostały wyraźnie wymienione w niniejszej Licencji. Użytkownik może albo (a) wykonać jedną kopię oprogramowania wyłącznie jako kopię zapasową (backup) lub w celach archiwalnych, lub (b) przenieść oprogramowanie na jeden nośnik, pod warunkiem, że zachowa

oryginał wyłącznie jako kopię zapasową (backup) lub w celach archiwalnych. Kopiowanie instrukcji obsługi produktów czy też materiałów pisemnych dostarczonych wraz z Oprogramowaniem nie jest dozwolone, chyba, że wykonuje je Użytkownik do użytku własnego. Kopie zapasowe Oprogramowania powinny pozostać w posiadaniu Użytkownika. W przypadku wykonania przez Użytkownika, kopii zapasowej Oprogramowania właścicielem Oprogramowania na nowym nośniku pozostaje Licencjodawca. Użytkownik zobowiązany jest do dołożenia należytej staranności w celu ochrony Oprogramowania oraz kopii zapasowych przed nieautoryzowanym kopiowaniem lub użytkowaniem.

### **3) POZOSTAŁE OGRANICZENIA:**

Zabrania się wynajmowania, wypożyczania, publicznego prezentowania, wykorzystywania w jakichkolwiek wydarzeniach lub programach czy też jakiegokolwiek innej dystrybucji Oprogramowania i/lub sprzętu. Poza przypadkami dopuszczonymi przez obowiązujące ustawodawstwo nie będzie Użytkownik zmieniać całkowicie albo częściowo oprogramowania i/lub sprzętu albo jakiegokolwiek jego części, analizować jego konstrukcji, dekompilować czy też rozkładać oprogramowania i/lub sprzętu, ani wytwarzać produktów od nich pochodnych oraz nie będzie Użytkownik zezwalać komukolwiek na te czynności.

### **4) OGRANICZONA GWARANCJA:**

Licencjodawca nie gwarantuje i nie może zagwarantować bezbłędного działania oprogramowania i/lub sprzętu w każdych warunkach. Użytkownik musi mieć świadomość szczególnie, że podczas stosowania oprogramowania i/lub sprzętu w systemie nawigacyjnym mogą wystąpić błędy w kalkulacjach, spowodowane na przykład miejscowymi warunkami otoczenia i/lub niepełnymi danymi.

### **5) OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:**

a) Licencjodawca nie ponosi wobec Użytkownika ani jakiegokolwiek innej osoby trzeciej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wtórne czy też jakiegokolwiek inne (włączając w to niemożność używania sprzętu lub brak dostępu do danych, utratę danych, straty w działalności, utratę zysków, przerwanie działalności itp.) wynikające z nieprawidłowego używania lub wynikającej z nieprawidłowej instalacji niemożności używania oprogramowania i/lub sprzętu, nawet w przypadku, gdy Licencjodawca został powiadomiony o możliwości powstania takich strat.

b) Niezależnie od szkód, które może Użytkownik ponieść z jakiegokolwiek powodu odpowiedzialność Licencjodawcy wynikająca lub związana z niniejszą Licencją jest ograniczona wyłącznie do kwoty rzeczywiście zapłaconej za oprogramowanie i/lub sprzęt.

c) Ograniczenia odpowiedzialności wynikające z punktu a) i b) nie dotyczą przypadków, gdy nieograniczona odpowiedzialność Licencjodawcy wobec Użytkownika przewidziana jest bezwzględnie obowiązującymi przepisami prawa.

## 6) POUFNOŚĆ:

Użytkownik zgadza się z tym, że oprogramowanie zostało opracowane przez firmę Licencjodawcę w całości przy znacznym nakładzie czasu i kosztów oraz, że jest poufne i stanowi tajemnicę handlową firmy AutoGuard S.A.. Użytkownik zobowiązuje się zachować oprogramowanie w ścisłej tajemnicy i nie ujawniać go komukolwiek ani nie dawać do niego dostępu pod rygorem poniesienia odpowiedzialności wynikającej z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa

## 7) WYGAŚNIĘCIE LICENCJI:

a) Licencja zostaje udzielona na okres użytkowania nawigacji samochodowej NAVTO z możliwością jej wypowiedzenia przez Licencjodawcę ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku nie przestrzegania przez Użytkownika jej warunków. W takim przypadku Użytkownik zobowiązany jest do zniszczenia wszystkich kopii oprogramowania oraz wszystkich jego części. Prawo do wypowiedzenia umowy nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Licencjodawcę roszczeń związanych z naruszeniem przez Użytkownika warunków niniejszej Licencji.

b) Licencjodawca zastrzega sobie prawo, do zaprzestania z uprzedzeniem lub nie, świadczenia usług związanych z aktualizacją, nowszymi wersjami i dodatkami, świadczonych Użytkownikowi lub udostępnianych przez korzystanie z Oprogramowania.

c) Niniejsza Umowa Licencyjna stanowi kompletne porozumienie pomiędzy Stronami w zakresie użytkowania nawigacji samochodowej NAVTO i unieważnia w momencie jej wejścia w życie wszelkie (pisemne i ustne) uprzednie porozumienia, decyzje oraz obietnice składane przez Licencjodawcę.



Certyfikat CE



Certyfikat FCC



Copyright by AutoGuard S.A. 2008 ©

Więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.navto.pl](http://www.navto.pl)

**0 801 509 509**

(z telefonów stacjonarnych w Polsce)

**022 509 38 83**

(z telefonów stacjonarnych i komórkowych)